

Distr.: General

5 May 1999

Arabic

Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والخمسون
البند ١٢٣ من جدول الأعمال
تمويل بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا
وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا

تمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا

تقرير الأمين العام

موجز

يتضمن هذا التقرير الميزانية المقترحة لفترة الإثني عشر شهرا الممتدة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠، لتصفية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا، وتبلغ قيمتها الإجمالية ٧ ملايين دولار (الصافية ٣٠٠ ٦٤٢ ٦ دولار).

وتمثل تكاليف التشغيل في الميزانية الإجمالية حوالي ٣٩ في المائة من الموارد. وتمثل تكاليف الموظفين المدنيين والعسكريين ٣٦ في المائة و ٢٠ في المائة من الميزانية، على التوالي. وتبلغ الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين ٥ في المائة من الإجمالي. ولا يلزم توفير مبالغ لأي برامج أخرى.

ويرد الإجراء الذي يتعين على الجمعية العامة اتخاذه في الفقرة ٢٤ من التقرير.

المحتويات

الصفحة	الفقرات
٣	أولا - نظرة عامة ١ - ٤
٤	ثانيا - الولاية السياسية للبعثة ٥ - ٧
٥	ثالثا - الخطة والاحتياجات التشغيلية ٨ - ٩
٥	رابعا - التبرعات المقدمة بموجب اتفاق مركز القوات ١٠
٥	خامسا - الإدارة المالية ١١
٥	ألف - بيان الميزانية المعتمدة والنفقات للفترة من ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩
٦	باء - التبرعات والصناديق الاستثنائية ١١
٦	سادسا - حالة تسديد التكاليف الى الحكومات المساهمة بقوات ١٢ - ١٣
٦	ألف - المساهمون الحاليون بقوات ١٢
٧	باء - حالة تسديد التكاليف ١٣
٧	سابعا - المعدات المملوكة للوحدات والاكتفاء الذاتي ١٤ - ١٦
٧	ألف - طريقة تسديد التكاليف ١٤
٧	باء - الاحتياجات ١٥ - ١٦
٩	ثامنا - الاحتياجات من الموظفين ١٧ - ١٨
١٠	تاسعا - تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ ١٩ - ٢٤
١١	عاشرا - الإجراء الذي ستتخذه الجمعية العامة في دورتها الثالثة والخمسين ٢٥

المرفقات

١٢	الاول - تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠
١٢	ألف - بيان موجز
١٤	باء - توزيع الموارد حسب عناصر التكلفة الرئيسية
١٥	جيم - معلومات تكميلية
١٨	الثاني - تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠: تحليل
١٨	ألف - التكاليف والمعدلات القياسية والخاصة بالبعثة
٢٤	باء - توزيع الموارد حسب بارامترات الميزانية: التكاليف القياسية والتكاليف الخاصة بالبعثة
٢٥	الثالث - التبرعات المقدمة بموجب اتفاق مركز القوات

أولا - نظرة عامة

١ - يتضمن هذا التقرير الميزانية المقترحة لتصنيفية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا ومدتها إثنا عشر شهرا من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠، وقيمتها الإجمالية ٧ ملايين دولار (الصافية ٣٠٠ ٦٤٢ ٦ دولار).

٢ - وتقل الاحتياجات التقديرية للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠، التي يبلغ إجماليها ٧ ملايين دولار، بمبلغ ٦٠٠ ٨٧٥ ١٢٢ دولار عن الميزانية المعتمدة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩ البالغ إجماليها ٦٠٠ ٤٣١ ١٣٠ دولار.

الجدول ١

الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التغيير المقترح خلال الفترة ١٩٩٩/١٩٩٨					
فئة الإنفاق	نفقات ١٩٩٨-١٩٩٧	قسمتها كأنصبة مقررة ١٩٩٩-١٩٩٨	تقديرات التكاليف ٢٠٠٠-١٩٩٩	المبلغ	النسبة المئوية
تكاليف الأفراد العسكريين	٥٨ ٩٥١,٣	٢٣ ١٤٢,٧	١ ٣٩١,٤	(٢١ ١٩٥,٣)	٩١,٦
تكاليف الأفراد المدنيين	٤١ ٥٦٤,٧	٤٦ ١٧٧,٤	٢ ٥٢٢,٢	(٤٣ ٦٥٥,٢)	٩٤,٥
تكاليف التشغيل	٦٣ ٢٥٨,٣	٥٦ ٦٣١,١	٢ ٧٢٨,٧	(٥٣ ٩٠٢,٤)	٩٥,٢
البرامج الأخرى	٢٨٧,٥	٢٥٨,٠	-	(٢٥٨,٠)	١٠٠,٠
الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٣ ٩٦٢,٠	٤ ٢٢٢,٤	٣٥٧,٧	(٣ ٨٦٤,٧)	٩١,٥
مجموع الموارد (إجماليها) ^(١)	١٦٨ ٠٢٣,٨	١٣٠ ٤٣١,٦	٧ ٠٠٠,٠	(١٢٢ ٨٧٥,٦)	٩٤,٢

(١) باستثناء المبلغ المخصص لحساب دعم عمليات حفظ السلام وقاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي.

٣ - وبموجب قرار مجلس الأمن ١٢٢٩ (١٩٩٩) المؤرخ ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٩، أحاط المجلس علما بأن ولاية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا انتهت اعتبارا من اليوم نفسه، وأيد التوصيات الواردة في الفقرتين ٣٢ و ٣٣ من تقرير الأمين العام المؤرخ ٢٤ شباط/فبراير ١٩٩٩ (S/1999/202) بشأن تصنيف البعثة تقنيا.

الجدول ٢ الموارد البشرية

تشيرين الثاني/ نوفمبر ١٩٩٩ إلى كانون الثاني/ يناير ٢٠٠٠ ^(١)	تشيرين الأول/ أكتوبر ١٩٩٩	أيلول/سبتمبر ١٩٩٩	آب/أغسطس ١٩٩٩	تموز/يوليه ١٩٩٩	العدد الراهن المأذون به	موارد ملاك الأفراد العسكريين والمدنيين
-	-	-	١٤٨	٢٢٣	٦٧٥	الوحدات العسكرية
-	-	-	-	-	٩٠	المراقبون العسكريون
-	-	-	-	-	٤٢٨	الشرطة المدنية
٦	١٥	٣٦	٧٢	٨٨	٢٨١	الموظفون الدوليون
-	٤	١٠	٥١	٥٧	٢٢٥	الموظفون المحليون
-	-	-	٤	٥	٧١	متطوعو الأمم المتحدة

(أ) الموظفون المقترحون للعمل في المقر لأداء باقي أنشطة التصفية.

٤ - ويتمثل الإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة في اعتماد وقسمة مبلغ إجماليه ٧ ملايين دولار (صافيه ٣٠٠ ٦٤٢ ٦ دولار) من أجل بعثة المراقبة لفترة إثني عشر شهرا تبدأ في ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ وتنتهي في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠، واتخاذ قرار بشأن معالجة الرصيد غير المرتبط به البالغ إجماليه ٧٢٠ ١٤٩ دولار (صافيه ٦٢٥ ٤٩ دولار) المتعلق ببعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا، وبعثة الأمم المتحدة الثانية للتحقق في أنغولا.

ثانياً - الولاية السياسية للبعثة

(قرار مجلس الأمن ١١١٨ (١٩٩٧) المؤرخ ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧)

٥ - أُنشئت بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا في ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ وعهد إليها بولاية سياسية هي تعزيز التسامح السياسي والمصالحة الوطنية، ورصد تطبيع إدارة الدولة في جميع أنحاء أنغولا، وتعزيز حقوق الإنسان، والتحقق من حياد الشرطة الوطنية الأنغولية، ورصد جمع الأسلحة من السكان المدنيين والتحقق منه، ورصد الامتثال لوقف إطلاق النار والتحقق منه.

٦ - وفي التقارير المرحلية الأخيرة المعروضة على مجلس الأمن وأحدثها التقرير المشار إليه في الفقرة ٣ أعلاه (S/1999/202)، أطلع الأمين العام مجلس الأمن في جملة أمور، على التدهور المتوالي في الحالة السياسية والأمنية في أنغولا وعدم إحراز تقدم في تنفيذ بروتوكول لوساكا. مما أدى إلى تعذر قيام البعثة بتنفيذ الجانب الأكبر من الأنشطة المنوطة بها.

٧ - وأحاط مجلس الأمن علماً في قراره ١٢٢٩ (١٩٩٩) بموعد انتهاء ولاية البعثة في ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٩، وأيد التوصيات الواردة في الفقرتين ٣٢ و ٣٣ من تقرير الأمين العام المؤرخ ٢٤ شباط/فبراير ١٩٩٩ بشأن تصفية البعثة تقنياً.

ثالثا - الخطة والاحتياجات التشغيلية

٨ - ترد الخطة والاحتياجات التشغيلية لتصفية بعثة المراقبين في الفرع سابعا من أحدث تقرير قدمه الأمين العام إلى مجلس الأمن (S/1999/202). وتدعو الخطة إلى نقل جميع مواقع الأفرقة والمقار الإقليمية إلى لواندا بحلول نهاية شباط/فبراير ١٩٩٩. والاستعانة بوحدين للمشاة تعملان حاليا في بعثة المراقبة لتشكيل مفرزة أمنية تبقى في لواندا مؤقتا لحماية ممتلكات الأمم المتحدة خلال مرحلة التصفية بعد انتهاء ولاية البعثة في ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٩. ونظرا إلى أن وجود الأمم المتحدة في أنغولا امتد لفترة إجمالية على مدى ١٠ سنوات تقريبا، أشار الأمين العام إلى أن التصفية التقنية للبعثة، والبعثات السابقة لها، تمثل تحديا مهما أمام المنظمة. وأشار أيضا إلى جملة أمور منها، أن هذه المهمة تتطلب وجود عدد كبير من الإداريين والعاملين في مجال السوقيات، إضافة إلى وحدة طبية صغيرة.

٩ - وتغطي الميزانية المقترحة لفترة اثني عشر شهرا من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ تكاليف وزع سريتي مشاة للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩ لحماية أفراد وممتلكات الأمم المتحدة، ووزع وحدة طبية صغيرة مؤلفة من ١٥ فردا. وتغطي الميزانية أيضا توفير موظفين إداريين وموظفي سوقيات في منطقة البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ للقيام بأنشطة تصفية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا وسابقتها. ومن المتوخى أن يجري نقل جميع أفراد البعثة وممتلكاتها من منطقة البعثة بحلول ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩. وعليه، سيجري في الفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠ تخصيص ستة موظفين مدنيين في المقر لاستكمال ما يتبقى من أنشطة التصفية.

رابعا - التبرعات المقدمة بموجب اتفاق مركز القوات

١٠ - يقدم المرفق الثالث من التقرير معلومات تفصيلية عن التبرعات المقدمة للفترة التي تبدأ مع استهلال البعثة في ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩، والتبرعات المرتقبة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠.

خامسا - الإدارة المالية

ألف - بيان الميزانية المعتمدة والنفقات للفترة من ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩
موجز الموارد
(بدولارات الولايات المتحدة)

الإجمالي	الصافي	
١ - الموارد		
منذ إنشاء البعثة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩	٢٠٠ ٧٤٥ ٢٣٧ ١	٢١٠ ٧٩١ ٤٠٥ ١
٢ - النفقات		
منذ إنشاء البعثة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩ ^(أ)	٦٨٠ ٣٨٦ ١٨٦ ١	١٨٠ ٨٧٢ ١٦١ ١
المجموع (١ مطروحا منه ٢)	٥٢٠ ٣٥٨ ٥١	٢٢٥ ٩١٩ ٤٨
٣ - المبالغ المقيدة لحساب الدول الأعضاء منذ إنشاء البعثة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧		
	٩٠٠ ٦٣٦ ٤٦	٥٠٠ ٥٩٤ ٤٤
٤ - الرصيد غير المرتبط به (١ مطروحا منه ٢ و ٣) ^(ب)		
	٦٢٠ ٧٢١ ٤	٧٢٥ ٣٢٤ ٤

(أ) تشمل نفقات مؤقتة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩.

(ب) يتضمن رصيда غير مرتبط به قيمته الإجماليه ٧٢٠ ١٤٩ دولار (الصافيه ٦٢٥ ٤٩ دولار) يتعلق ببعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا، وبعثة الأمم المتحدة الثانية للتحقق في أنغولا.

باء - التبرعات والصناديق الاستثمارية

١ - التبرعات
(بدولارات الولايات المتحدة)

الفترة المشمولة والمتبرع	التبرع (غير المدرج في الميزانية)	القيمة ^(١)
الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩		
قبرص	تقديرة	٧ ٥٩٠
البرتغال	خدمات دعم طبية (٢٣ فرداً)	٦٣٤ ٦٠٠
جمهورية جنوب أفريقيا	استئجار حظيرة طائرات	٩٦ ٠٠٠
	رسوم تفريغ	٤٨٠ ٠٠٠
	رسوم للمناولة الأرضية	٢٨٨ ٠٠٠
	رسوم وصول إلى المطارات	١٥٣ ٦٠٠
الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ ^(ب)		
جمهورية جنوب أفريقيا	استئجار حظيرة طائرات	٨ ٠٠٠
	رسوم تفريغ	٤٠ ٠٠٠
	رسوم للمناولة الأرضية	٢٤ ٠٠٠
	رسوم وصول إلى المطارات	١٢ ٨٠٠

(أ) تمثل القيمة التقديرية للتبرعات وفقاً لحسابات الأمانة العامة.

(ب) تمثل القيمة التقديرية للتبرعات محسوبة تناسبياً للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩.

٢ - الصناديق الاستثمارية

١١ - لم يُنشأ أي صندوق استثماري لدعم بعثة المراقبين.

سادساً - حالة تسديد التكاليف إلى الحكومات المساهمة بقوات.

ألف - المساهمون الحاليون بقوات

١٢ - يوجد في الوقت الحاضر مساهمان بقوات هما حكومتا البرازيل ورومانيا. ومن المتوقع أن يجري نشر سرية مشاة مقدمة من حكومة بوليفيا في منطقة البعثة في أيار/مايو ١٩٩٩. وقد أسهمت بقوات في الماضي حكومات كل من الاتحاد الروسي والأردن وأوروغواي وأوكرانيا وإيطاليا وباكستان والبرتغال وبنغلاديش وجمهورية كوريا وزامبيا وزمبابوي والسويد وفرنسا وماليزيا ومصر والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية وناميبيا ونيوزيلندا والهند وهولندا.

باء - حالة تسديد التكاليف

١٣ - سددت الى الدول المساهمة بقوات التكاليف كاملة بالمعدلات القياسية لتسديد تكاليف القوات التي وافقت عليها الجمعية العامة، لغاية ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٨. وتقدر القيمة المستحقة الدفع لقاء تكاليف القوات عن الفترة المنتهية في ٣١ آذار/ مارس ١٩٩٩ بمبلغ ٤,٣ مليون دولار.

سابعاً - المعدات المملوكة للوحدات والاكتفاء الذاتي

ألف - طريقة تسديد التكاليف

١٤ - تسدد تكاليف المعدات التي تقدمها الحكومات المساهمة بقوات إلى البعثة، وعددها ١٣ حكومة، وفقاً لمعدلات تسديد عقود الإيجار الشاملة للخدمات ومعدلات الاكتفاء الذاتي التي أقرتها الجمعية العامة في القرار ٢٢٢/٥٠ المؤرخ ١١ نيسان/أبريل ١٩٩٦. ويجري تسديد التكاليف لخمس حكومات مساهمة بقوات على أساس نظام التسديد القديم، أي بنسبة ١٠ في المائة من قيمة المعدات سنوياً.

باء - الاحتياجات

١ - المعدات الرئيسية

١٥ - تقدر الاحتياجات اللازمة للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩ لتسديد تكاليف المعدات الرئيسية لإحدى سريتي المشاة ووحدة الدعم الطبي بمبلغ ٧٠٠ ٢٠٠ دولار. ولا توجد حاجة لتدبير أي مبالغ لسرية المشاة الأخرى.

٢ - الاكتفاء الذاتي

١٦ - تقدر احتياجات الاكتفاء الذاتي اللازمة للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩ بمبلغ ٨٠٠ ١٠٩ دولار، تتوزع على النحو التالي:

الاكتفاء الذاتي
(بدولارات الولايات المتحدة)

الفئة	١٩٩٩-٢٠٠٠
تقديم الطعام (مرافق المطبخ)	٧ ٥٧٥
الاتصالات	١٨ ٢٢٥
معدات المكاتب	-
أشغال هندسية صغيرة	٦ ١٥٠
الغسيل والتنظيف	٦ ٣٧٥
معدات التخميم	٦ ٠٠٠
الخدمات الطبية	٣٧ ٧١٢
المراقبة	٧ ٢٧٥
مخزونات عامة متنوعة	٢٠ ٥٢٣
المجموع	١٠٩ ٨٣٥

المعاملات الخاصة بالبعثة

المعاملات الخاصة بالبعثة	النسبة المئوية
معامل الظرف البيئي البالغ الشدة	٠,٧٠
معامل ظرف العمل الكثيف	-
معامل العمل القتالي/التخلي القسري	٠,٢٠
معامل النقل الحدي	٢,٢٥

ثامنا - الاحتياجات من الموظفين

الاحتياجات من الموظفين					
الملاك الحالي المأذون بـه	تموز/ يوليه ١٩٩٩	آب/ أغسطس ١٩٩٩	أيلول/ سبتمبر ١٩٩٩	تشرين الأول/ أكتوبر ١٩٩٩	تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٩٩ إلى كانون الثاني ٢٠٠٠ ^(أ)
وكيل أمين عام	١	-	-	-	-
أمين عام مساعد	١	-	-	-	-
مد - ٢	١	-	-	-	-
مد - ١	٦	١	١	١	١
ف - ٥	١١	٥	٤	١	-
ف - ٤	٢٥	٧	٦	٣	١
ف - ٣	٥٨	٨	٨	٣	١
ف - ٢/١	١٤	١	١	١	-
فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية)	٤	٢	٢	٢	١
فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)	٨٧	٢٢	١٦	٨	٢
الخدمات الميدانية	٦٨	٣٨	٣٠	١٠	٤
الخدمات الأمنية	٥	٤	٤	٢	-
المجموع الفرعي	٢٨١	٨٨	٧٢	٣٦	١٥
الموظفون المحليون	٢٢٥	٥٧	٥١	١٠	٤
متطوعو الأمم المتحدة	٧١	٥	٤	-	-
المجموع	٥٧٧	١٥٠	١٢٧	٤٦	١٩

(أ) في المقر.

١٧ - يتعين توفير ملاك الموظفين المشار إليه أعلاه للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠ من أجل عملية تصفية البعثة التي بدأت في أثناء الفترة المالية ١٩٩٨/١٩٩٩. ويأخذ هذا الاقتراح بعين الاعتبار نطاق وأبعاد أنشطة التصفية التي لا تتصل فحسب ببعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا بل تشمل أيضا البعثات الثلاثة الأسبق لها وهي بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا، وبعثة التحقق الثانية وبعثة التحقق الثالثة. ويوفر الاقتراح أيضا الموظفين الإداريين وموظفي السوقيات اللازمين في منطقة البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩.

١٨ - وفور استكمال نقل موظفي الأمم المتحدة وممتلكاتها من منطقة البعثة، يقترح إتمام أنشطة التصفية المتبقية من المقر على يد ستة موظفين مدنيين منهم أربعة تابعين لبعثة المراقبين واثنان يجري تعيينهما محليا. ويرأس هذا الفريق كبير الموظفين الإداريين للبعثة الذي تعتبر ذاكرته المؤسسية ومشاركته وإسهاماته المتواصلة في مرحلة التصفية النهائية مهمة وضرورية. وسيمثل كبير الموظفين الإداريين البعثة في المشاورات والمفاوضات المختلفة التي تجري داخل إدارة عمليات حفظ السلام وخارجها بشأن المسائل المتصلة بعملية التصفية.

تاسعا - تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠

١٩ - حسبما يوضح المرفق أولا - ألف، تصل التكلفة الإجمالية لتشغيل البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ مبلغا إجماليا ٧ ملايين دولار (صافيه ٣٠٠ ٦٤٢ دولار). ويستند ٣٧ في المائة من هذا المبلغ إلى التكاليف القياسية الواردة في دليل النسب/التكاليف الموحدة، بينما تتضمن النسبة المتبقية وقدرها ٦٣ في المائة ٣٦ بندا متصلا بالاحتياجات الخاصة بالبعثة واحتياجات أخرى تغطي بمعايير تختلف مع معايير التكاليف الموحدة، و ٢١ بندا لا يتصل بأي من التكاليف الموحدة القائمة (انظر المرفق ثانيا - ألف).

٢٠ - ويرد في المرفق أولا - باء توزيع للموارد حسب عنصر التكلفة الرئيسي. ويتضمن المرفق أولا - جيم معلومات تكميلية عن تقديرات التكلفة. وتتصل هذه المعلومات بالشروحات الداعمة لمقترحات الموارد غير المتكررة والموارد المتكررة. ويرد تحليل إضافي يتعلق بتقديرات التكلفة في المرفق الثاني، الفرع ألف، والمرفق الثاني، الفرع باء. ويقدم الفرع ألف في المرفق الثاني التكاليف المتكررة القياسية والخاصة بالبعثة، بينما يقدم الفرع باء في المرفق الثاني رسما توضيحيا لتوزيع الموارد حسب محددات التكاليف في الميزانية (القياسية أو الخاصة بالبعثة).

٢١ - وقد طلبت الجمعية العامة في قرارها ٨/٥٢ جيم المؤرخ ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٨، إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة قبل بدء الجزء الثاني من دورتها الثالثة والخمسين المستأنفة تقريراً عن حالة تنفيذ التدابير التي اتخذت أو بدأ اتخاذها من أجل المعالجة المناسبة للمسائل والملاحظات والتوصيات الواردة في تقرير مكتب خدمات المراقبة الداخلية المؤرخ ٢٨ نيسان/أبريل ١٩٩٨ (A/52/881)، والإجراءات الأخرى ذات الصلة التي اتخذتها بعثة المراقبين والأمانة العامة. وكررت الجمعية العامة هذا الطلب في الفقرة ٨ من قرارها ٢١١/٥٣ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨. وسيقدم التقرير المطلوب إلى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والخمسين.

٢٢ - وأوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في الفقرة ١٣ من تقريرها المؤرخ ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ (A/53/722) ببذل جهود ضخمة للتفاوض بشأن إبرام عقد فعال من حيث التكلفة يهتم بالأداء من أجل توفير مختلف خدمات الدعم السوقي للبعثة. ونظرا إلى التدهور المستمر في الحالة الأمنية في الميدان، ومن أجل إنجاز عملية تصفية بعثة المراقبين، ولأسباب عملية أخرى، جرى تمديد العقد الحالي بعد موعده انقضائه في يوم ١٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩ للمدة المشمولة بفترة التصفية.

٢٣ - وقدم مجلس مراجعي الحسابات في تقريره المالي وبياناته المالية المراجعة عن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام في فترة الاثني عشر شهرا الممتدة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ (A/53/5، المجلد الثاني)، توصيات محددة بشأن المسائل الإدارية والمالية المتعلقة ببعثة المراقبين. وترد المعلومات المتعلقة بتنفيذ هذه التوصيات في تقرير الأمين العام المؤرخ ٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٩ (A/53/932) بشأن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات المتصلة بعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام عن الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨.

٢٤ - وأدرجت المعلومات المقدمة من مكتب خدمات المراقبة الداخلية عن تنفيذ النتائج والتوصيات التي توصل إليها مراجعو الحسابات بشأن بعثة الأمم المتحدة الثالثة للتحقق في أنغولا وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا، في التقرير السنوي الرابع للمكتب المؤرخ ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ (A/53/428، الفقرات ٢٣-٢٥).

عاشرا - الإجراء الذي ستتخذه الجمعية العامة في دورتها الثالثة والخمسين

٢٥ - يتمثل الإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة في دورتها الثالثة والخمسين فيما يتصل بتمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا فيما يلي:

(أ) اعتماد وقسمة مبلغ إجماليه ٧ ملايين دولار (صافيه ٣٠٠ ٦٤٢ دولار) لفترة اثني عشر شهرا تبدأ في ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ وتنتهي في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠؛

(ب) اتخاذ قرار بشأن معالجة رصيد غير مرتبط به إجماليه ١٤٩ ٧٢٠ دولار (صافيه ٦٢٥ ٤٩ دولار) يتعلق ببعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا، وبعثة الأمم المتحدة الثانية للتحقق في أنغولا.

المرفق الأول

تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠

ألف - بيان موجز
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(٣)		(٢)		(١)	
من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ الى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠		من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩		من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨	
تقديرات التكاليف غير المتكررة	مجموع التقديرات	المبلغ المقسم على الدول كاتسبة مقررة(ب)(ج)	التنفقات ^(١)	فئة الإنفاق	
أولا - تكاليف الأفراد العسكريين					
-	-	٢ ٨٦٩,٢	٥ ٠٥٧,٢	١ - المراقبون العسكريون	
٤٥٠,٠	١ ٠٨٠,٩	١٤ ٥٩٩,٣	٤٢ ٣٩٥,٢	٢ - الوحدات العسكرية	
٣ - تكاليف أخرى تتعلق بالأفراد العسكريين					
-	٢٠٠,٧	٥ ١١٨,٢	١٠ ٥٤٧,٧	(أ) المعدات المملوكة للوحدات	
-	١٠٩,٨	-	-	(ب) الاكتفاء الذاتي	
-	-	٥٥٦,٠	٩٥١,٢	(ج) تعويضات الوفاة والعجز	
-	٣١٠,٥	٥ ٦٧٤,٢	١١ ٤٩٨,٩	المجموع الفرعي، البند ٣	
٤٥٠,٠	١ ٣٩١,٤	٢٣ ١٤٢,٧	٥٨ ٩٥١,٣	المجموع، الفئة الأولى	
ثانيا - تكاليف الأفراد المدنيين					
-	-	١٢ ٢٨٠,٣	٩ ٥٨٧,٠	١ - الشرطة المدنية	
-	٢ ٤٩٧,٠	٣١ ٨٦٩,٣	٣٠ ١٠٠,٩	٢ - الموظفون الدوليون والمحليون	
-	-	-	-	٣ - الموظفون التعاقديون الدوليون	
-	٢٥,٢	٢ ٠٢٧,٨	١ ٨٥٧,٦	٤ - متطوعو الأمم المتحدة	
-	-	-	١٩,٢	٥ - الموظفون المقدمون من الحكومات	
-	-	-	-	٦ - مراقبو الانتخابات المدنيون	
-	٢ ٥٢٢,٢	٤٦ ١٧٧,٤	٤١ ٥٦٤,٧	المجموع، الفئة الثانية	
ثالثا - التكاليف التشغيلية					
-	٩٤,٠	٤ ٠٨٦,٨	٤ ٢٠٢,٢	١ - أماكن العمل/الإقامة	
-	-	٣٠,٠	١٥,٤	٢ - أعمال إصلاح الهياكل الأساسية	
-	٥٩,٧	٤ ٢٩٣,٨	٤ ٣٨٣,٥	٣ - عمليات النقل	
-	٨٣٢,٠	٢٠ ٣٨٧,٦	٢٢ ٧٨٩,٧	٤ - العمليات الجوية	
-	-	-	-	٥ - العمليات البحرية	
-	١٥٤,٠	٢ ٧٨٧,٩	٤ ٦٦٤,٢	٦ - الاتصالات	
-	-	١ ٢٢٠,٣	٥٥١,٣	٧ - معدات أخرى	
-	٩٩٩,٠	٢٣ ٥٨٤,٧	٢٣ ٣٠٧,٦	٨ - اللوازم والخدمات	

(١) من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨	(٢) من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩	(٣) من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ الى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠		
النفقات ^(١)	المبلغ المقسم على الدول كأنصبة مقررة ^{(ب)(ج)}	مجموع التقديرات	تقديرات التكاليف غير المتكررة	فئة الإنفاق
٩ - الشحن الجوي والسطحي				
٢ ٧٧٣,٥	-	٤٧٥,٠	٤٧٥,٠	(أ) نقل المعدات المملوكة للوحدات
٥٧٠,٩	٢٤٠,٠	١١٥,٠	-	(ب) الشحن والنقل التجاريان
٣ ٣٤٤,٤	٢٤٠,٠	٥٩٠,٠	٤٧٥,٠	المجموع الفرعي، البند ٩
٦٣ ٢٥٨,٣	٥٦ ٦٣١,١	٢ ٧٢٨,٧	٤٧٥,٠	المجموع، الفئة الثالثة
رابعاً - برامج أخرى				
-	-	-	-	١ - اللوازم والخدمات ذات الصلة بالانتخابات
١٨٧,٦	١٩٨,٠	-	-	٢ - برامج الإعلام
٨٣,٠	٦٠,٠	-	-	٣ - برامج التدريب
٩,٦	-	-	-	٤ - برامج إزالة الألغام
٧,٣	-	-	-	٥ - المساعدة المقدمة لنزع السلاح والتسريح
٢٨٧,٥	٢٥٨,٠	-	-	المجموع، الفئة الرابعة
-	-	-	-	خامساً - قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي
-	-	-	-	سادساً - حساب دعم عمليات حفظ السلام
٣ ٩٦٢,٠	٤ ٢٢٢,٤	٢٥٧,٧	-	سابعاً - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
١٦٨ ٠٢٣,٨	١٣٠ ٤٣١,٦	٧ ٠٠٠,٠	٩٢٥,٠	المجموع، الفئات من الأولى الى السابعة
(٣ ٩٦٢,٠)	(٤ ٢٢٢,٤)	(٣٥٧,٧)	-	ثامناً - الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
-	-	-	-	تاسعاً - التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)
(٣ ٩٦٢,٠)	(٤ ٢٢٢,٤)	(٣٥٧,٧)	-	مجموع الفئتين الثامنة والتاسعة
١٦٨ ٠٢٣,٨	١٣٠ ٤٣١,٦	٧ ٠٠٠,٠	٩٢٥,٠	إجمالي الاحتياجات
١٦٤ ٠٦١,٨	١٢٦ ٢٠٩,٢	٦ ٦٤٢,٣	٩٢٥,٠	صافي الاحتياجات
-	-	٨٤,٨	-	عاشراً - التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)
١٦٤ ٠٦١,٨	١٢٦ ٢٠٩,٢	٦ ٧٢٧,١	٩٢٥,٠	مجموع الموارد

(أ) كما ترد في المرفق الأول لتقرير الأداء (A/53/908). ولا تشمل ٣٠٠ ٤٠٤ دولار لقاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي أو تتضمن أي مبلغ لحساب دعم عمليات حفظ السلام الذي جرى توزيع قيمته الكاملة بالتناسب بين الأنشطة الأخرى لعمليات حفظ السلام.

(ب) قرار الجمعية العامة ٨/٥٢ جيم المؤرخ ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٨، و ٢١١/٥٣ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨.

(ج) لا تشمل مبلغ ٢ ٢٩٩ ٠٨٠ دولار، المعتمد لحساب دعم عمليات حفظ السلام ومبلغ ٣٦٨ ٤٠٠ دولار، المستوعب في الموارد العامة الموافق عليها باعتباره الحصة التناسبية للبعثة في تمويل قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي.

جيم - معلومات تكميلية

تكاليف الموظفين العسكريين

الوحدات العسكرية

١ - أدرج للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩ مبلغ مقداره ٩٠٠ ١٠٨٠ دولار لإعادة سرיתי مشاة ووحدة دعم طبي تدريجيا إلى الوطن. وتغطي التكلفة التقديرية تسديد تكاليف القوات في السريتين، كما يغطي بدل الإقامة المقرر للبعثة ١٥ موظفا في الوحدة الطبية موجودين لخدمة السريتين. ويتضمن المرفق الثاني - ألف من التقرير معلومات تفصيلية عن التكاليف التقديرية.

التكاليف الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين

٢ - يغطي مبلغ ٥٠٠ ٣١٠ دولار باحتياجات تسديد تكاليف المعدات المملوكة للوحدات (٧٠٠ ٢٠٠ دولار) والاكتفاء الذاتي (٨٠٠ ١٠٩ دولار) لفترة شهرين من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩. ولم يدرج اعتماد لتعويضات الوفاة والعجز نظرا إلى قصر مدة بقاء الأفراد العسكريين في فترة الميزانية، وحالة الالتزامات غير المرتبط بها تحت هذا البند من بنود الميزانية.

تكاليف الأفراد المدنيين

الموظفون الدوليون والموظفون المحليون

٣ - تغطي التكاليف التقديرية البالغة ٤٩٧ ٠٠٠ ٢ دولار إعادة الموظفين الدوليين للوطن تدريجيا خلال الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩، ونشر ستة موظفين مدنيين في المقر خلال الفترة من ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠ لتنفيذ المرحلة الأخيرة من عملية التصنيف. وتستند المبالغ المدرجة تحت بند أجور الموظفين الدوليين (١٠٧٨ ٠٠٠ دولار) والتكاليف العامة للموظفين (٦٠٠ ٦٨١ دولار) إلى معدل الشغل الكامل، وتضع بعين الاعتبار أن ٦٠ في المائة من الموظفين هم من تعيينات البعثة. وتستند أجور الموظفين المحليين (١٥٦ ٦٠٠ دولار) للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ إلى الشغل الكامل للوظائف، وتأخذ بعين الاعتبار جدول الأجور المحلية المنقح للوندا الذي بدأ سريانه اعتبارا من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨. وأدرج أيضا مبلغ للعمل الإضافي (٥ ٠٠٠ دولار) للموظفين المحليين الذين تقتضي طبيعة أعمالهم بقاءهم بعد ساعات الدوام العادي. وتغطي التقديرات المتعلقة ببدل الإقامة المقرر للبعثة (٥٤٨ ٤٠٠ دولار) الاحتياجات المطلوبة في منطقة البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩، وبدل الإعاشة اليومي لأربعة من موظفي البعثة بالمقر خلال الفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠. وتشمل التقديرات أيضا السفر الرسمي لأغراض إجراء المشاورات السياسية وعمليات المراجعة الداخلية للحسابات (٤٠٠ ٢٧ دولار).

متطوعو الأمم المتحدة

٤ - تغطي التكاليف التقديرية البالغة ٢٠٠ ٢٥ دولار إعادة التدريجية للأفراد من منطقة البعثة إلى الوطن خلال الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩. وقد تحدد مبلغ ٨٠٠ ٢ دولار للفرد/ شهريا وفقا لبنود مشروع مذكرة التفاهم الموقعة بين الأمم المتحدة ومتطوعي الأمم المتحدة.

التكاليف التشغيلية

أماكن العمل/ الإقامة

٥ - تغطي التكاليف التقديرية البالغة ٩٤ ٠٠٠ دولار تكلفة تخزين محفوظات البعثة في مقر الأمم المتحدة لمدة ثلاث سنوات (٦٠ ٠٠٠ دولار) وخدمات الصيانة (٤ ٠٠٠ دولار) والمنافع (٣٠ ٠٠٠ دولار) في منطقة البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩.

عمليات النقل

٦ - تغطي التكاليف التقديرية البالغة ٥٩ ٧٠٠ دولار أسطول المركبات المملوكة للأمم المتحدة وعددها ٣٨ مركبة لشهر تموز/يوليه ١٩٩٩ و ١١ مركبة للفترة من ١ آب/أغسطس إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩، فضلا عن تكلفة نشر ٢١ مركبة مملوكة للوحدات للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩. وتغطي التكاليف التقديرية الاحتياجات من البنزين والزيوت والتشحيم (٤٠٠ ١٢ دولار) والتأمين على المركبات (٤٠٠ ٣١ دولار). ويتصل مبلغ ٩٠٠ ١٥ دولار مدرج تحت قطع الغيار والإصلاحات والصيانة باحتياجات أسطول الأمم المتحدة وحده، على أساس أن الاحتياجات المطلوبة للمركبات المملوكة للوحدات مضمّنة في بند الاكتفاء الذاتي.

العمليات الجوية

٧ - تغطي التكاليف التقديرية البالغة ٨٣٢ ٠٠٠ دولار، الواردة تحت بند العمليات الجوية استخدام طائرة طراز بوينغ ٧٢٧ لفترة الشهرين الممتدة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩ لتوفير الدعم الجوي المطلوب لعملية تصفية البعثة. وستستخدم الطائرة لنقل البضائع والأفراد بين لواندا وجنوب أفريقيا، وستستخدم أيضا لأغراض الإخلاء الطبي وإخلاء المصابين. وتتضمن التقديرات تكلفة الاستئجار المؤقت/ الاستئجار الشامل (٥٣٦ ٠٠٠ دولار)، ووقود الطائرات والتشحيم (٤٠٠ ٢٨٣ دولار)، والتأمين ضد الغير وضد مخاطر الحرب في حدود بوليصة التأمين العالمية الرئيسية للطيران (٥ ٠٠٠ دولار). وأدرج أيضا مبلغ لبدل الإعاشة لأطقم الطائرات في الليالي التي يقضونها خارج منطقة البعثة (٣ ٦٠٠ دولار) ومصرفات التفريغ والمناولة الأرضية (٤ ٠٠٠ دولار).

الاتصالات

٨ - يغطي مبلغ ١٥٤ ٠٠٠ دولار الاحتياجات المسقطة للاتصالات التجارية وتشمل الاستئجار العالمي للجهاز المرسل المجيب، ومصرفات المنظمة الدولية للاتصالات البحرية بواسطة السواحل (انمارسات)، ومصرفات المكالمات الخارجية والمحلية والحقيبة والفاكس والتلكس للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩.

اللوازم والخدمات

٩ - تغطي التكاليف التقديرية البالغة ٩٧٧ ٠٠٠ دولار المخصصة للخدمات المتنوعة، الاحتياجات للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩، بما فيها الخدمات التعاقدية المقدمة تحت بند عقد خدمات الدعم (٤٩٥ ٢٠٠ دولار) وخدمات الأمن للفترة من ١ أيلول/سبتمبر إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ بعد رحيل الوحدات العسكرية (٤٨ ٠٠٠ دولار)، والعلاج والخدمات الطبية (١٦ ٠٠٠ دولار)، وخدمات متنوعة أخرى تشمل، الرسوم المصرفية (٢٨ ٠٠٠ دولار). وتغطي التكاليف التقديرية أيضا احتياجات خدمات مراجعة الحسابات للفترة المالية ١٩٩٩-٢٠٠٠ (١٨٩ ٨٠٠ دولار). وأدرج أيضا مبلغ قدره ٢٠٠ ٠٠٠ دولار تحت بند المطالبات والتسويات على أساس المطالبات المقدمة حتى الآن والمطالبات المتوقعة ذات الصلة المرتبطة بتصفية البعثة.

١٠ - وتغطي التكاليف التقديرية البالغة ٢٢ ٠٠٠ دولار التي ترد تحت بند اللوازم المتنوعة احتياجات الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ من القرطاسيات والمعدات المكتبية (١٢ ٠٠٠ دولار) ومستودعات التأمين والمستودعات العامة (١٠ ٠٠٠ دولار).

الشحن الجوي والسطحي

١١ - تغطي التكاليف التقديرية البالغة ٥٩٠ ٠٠٠ دولار أساسا، إرجاع المعدات المملوكة لسريتي المشاة والوحدة الطبية (٤٧٥ ٠٠٠ دولار) ومصرفات الشحن المطلوبة لنقل المعدات واللوازم قرب نهاية مرحلة التصفية في منطقة البعثة (١٠٠ ٠٠٠ دولار) بالإضافة إلى شحن سجلات البعثة إلى المقر (١٥ ٠٠٠ دولار).

الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

١٢ - يمثل المبلغ المدرج في الميزانية تحت هذا البند الفرق بين إجمالي الأجور وصافيتها، بمعنى قيمة الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين التي يخضع لها موظفو الأمم المتحدة وفقا للنظام الإداري لموظفي الأمم المتحدة. وتستند تكاليف الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين إلى الشغل الكامل

خلال فترة الإعادة للوطن الممتدة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ في منطقة البعثة، ونشر ستة موظفين مدنيين في المقر للفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠.

الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

١٣ - قُيدت الاحتياجات المتصلة بالاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين والمدرجة تحت الفئة السابعة في حساب هذا البند كإيرادات متأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، وستقيّد أيضا في حساب صندوق معادلة الضرائب الذي أنشأته الجمعية العامة في قرارها ٩٧٣ ألف (د - ١٠) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥. ويسجل لحساب الدول الأعضاء في الصندوق مبلغ يتناسب مع معدلات اشتراكاتها في ميزانية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا.

المرفق الثاني

تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠: تحليل

ألف - التكاليف والمعدلات القياسية والخاصة بالبعثة
(بدولارات الولايات المتحدة)

الوصف	الميزانية السابقة	متوسط القوام	التكلفة القياسية	التقديرات المقترحة		الإيضاح
				الوحدة أو التكلفة اليومية	التكلفة الشهرية	التكلفة السوية
١ - بدل الإقامة المقرر للبعثة						
منطقة البعثة	٧٢	(٦)	٧٢			اعتباراً من ١ أيار/مايو ١٩٩٦.
المقر (نيويورك)						
ال ٣٠ يوماً الأولى			٢٧٥			المعدلات الراهنة لبدل الإقامة اليومي.
ال ٣٠ يوماً التالية			٢٣٤			
بعد ٦٠ يوماً			١٨٣			
٢ - الأفراد العسكريون						
المراقبون العسكريون	٩٠	-				
الأفراد العسكريون الطبيون	-	١٥				للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/ أغسطس ١٩٩٩.
المشاة	٦٠٠	٢٠٨				شرحه.
ضباط الأركان	٤٥	-				
السوقيات والدعم	٣١٠	-				
٣ - تسديد تكاليف القوات						
(أ) الأجور والبدلات	٩٨٨	٩٨٨	٩٨٨			
(ب) بدلات المتخصصين	٢٩١	٢٩١	٢٩١			
المشاة	١٠			١٠٪		تدفع لـ ١٠ في المائة من الوحدة.
السوقيات/الدعم	٢٥					شؤون أفراد الوحدات لا تشمل الدعم.
٤ - بدل الملابس والمعدات الشخصية						
المشاة	٧٠	٧٠	٧٠			
٥ - الرعاية						
إجازات الترويح	١٠,٥٠	١٠,٥٠	-			خدمات الوحدات تقل عن ستة أشهر.
٦ - حصص الإعاشة	١٧	١١	١٧			
٧ - البدل اليومي	١,٢٨	١,٢٨	١,٢٨			

التقديرات المقترحة							
الوصف	طلب الميزانية السابق	متوسط القوام	التكلفة القياسية	الوحدة أو التكلفة اليومية	التكلفة الشهرية	التكلفة السنوية	الإيضاح
٨ - المعدات المملوكة للوحدات							
المعدات الرئيسية	٤٢٦ ٥١٧			١٠٠ ٣٥٢			للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩.
الاكتفاء الذاتي	-			٥٤ ٩١٨			شرحه.
٩ - تعويض الوفاة والعجز	٤٠ ٠٠٠		٤٠ ٠٠٠				استبعدت نظرا لقصر مدة بقاء أفراد الوحدات، ومركز الالتزامات غير المصنفة المتصلة بهذا الغرض.
١٠ - الأفراد المدنيون							
الشرطة المدنية	٣٤٥	-					
الموظفون الدوليون	٢٨١	٥٣					العدد المتوسط في منطقة البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩. باستثناء ٦ موظفين مدنيين في المقر في الفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ حتى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠.
الموظفون المحليون	٢٢٥	٣١					العدد المتوسط في الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩.
متطوعو الأمم المتحدة	٧١	٥					العدد المتوسط في الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩.
١١ - الموظفون المحليون							
صافي المرتبات	١ ٠٥٠			١ ٢٤٤			جدول الأجور المنقح اعتبارا من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨.
التكاليف العامة للموظفين	١٥٨			١٦٥			شرحه.
الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٨٣			٢٩٢			استند المعدل السابق إلى النفقات السابقة الفعلية بينما يستند المعدل المقترح إلى نقطة الوسط لجدول الأجور المنقح.
١٢ - بدل الخطر	٩٠٢			-			غير مطلوب خلال هذه الفترة نظرا إلى إغلاق جميع المكاتب الموجودة خارج لواندا
١٣ - تكاليف السفر الأخرى							
من المقر إلى منطقة البعثة	٢٧ ٦٠٠	(٥)		١٨ ٢٠٠			سفر المبعوث الخاص للأمين العام للأمم المتحدة واثنين من موظفي الشؤون السياسية إلى منطقة البعثة لإجراء مشاورات سياسية.
من منطقة البعثة إلى المقر	٢٨ ٠٠٠	(٥)		-			
سلامة الطيران	١١ ٤٠٠	(٥)		-			
المراجعة الداخلية للحسابات	٢٥ ٤٠٠	(٥)		٩ ٢٠٠			المراجعة الداخلية لحسابات السفر.

الوصف	طلب الميزانية السابق	متوسط القوام	التكلفة القياسية	التقديرات المقترحة			الإيضاح
				الوحدة أو التكلفة اليومية	التكلفة الشهرية	التكلفة السنوية	
نظام مراقبة الأصول الميدانية	٢٢ ٦٠٠		(د)		-		أنشئ في الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩.
١٤ - متطوعو الأمم المتحدة	٢ ٤٠٠			٢ ٨٠٠			وفقا لمشروع مذكرة التفاهم.
١٥ - استئجار الأماكن							
منطقة البعثة (التكاليف الإجمالية)	٢ ٤٢٤ ٠٠٠				-		غير مطلوب خلال فترة الميزانية.
المقر					٦٠ ٠٠٠		تكلفة تخزين محفوظات البعثة لمدة ثلاث سنوات.
١٦ - التعديلات والتجديدات في المباني	١٠ ٥٠٠		(د)		-		غير مطلوبة خلال فترة الميزانية.
١٧ - لوازم الصيانة	١٠ ٠٠٠		١٠٪ من الإيجار		-		شرحه.
١٨ - خدمات الصيانة	٢ ٠٠٠		١٠٪ من الإيجار		٢ ٠٠٠		لخدمات الحُجَاب، والتخلص من النفايات والخدمات ذات الصلة.
١٩ - المنافع							
المياه	٤٠ ٠٠٠		(د)		٥٠٠		انخفاض عدد الموظفين الفنيين في لواندا.
الغاز ووقود التدفئة	٢ ٠٠٠		(د)		-		
وقود المولدات	٧٠ ٠٠٠		(د)		٧ ٠٠٠		الاحتياجات تخص مباني لواندا فقط.
٢٠ - المركبات							
(أ) المملوكة للأمم المتحدة							
النوع المدني	٧٨٨	١٦					العدد المتوسط في الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩
المقطورات	١٤٧	٢					شرحه
(ب) المملوكة للوحدات							
النوع العسكري	١٤٩	٢١					العدد المتوسط في الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩
المقطورات	٨٧	-					
٢١ - قطع الغيار وعمليات إصلاح المركبات وصيانتها							
(أ) المملوكة للأمم المتحدة	٨٥	١١٠			٨٥		للمركبات الموزوعة في منطقة البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩
(ب) المملوكة للوحدات	١٦٠	٥٥٠			-		مدرجة في المبلغ المحدد للاكتفاء الذاتي

الوصف	طلب الميزانية السابق	متوسط القوام	التكلفة القياسية	التقديرات المقترحة		الإيضاح
				الوحدة أو التكلفة اليومية	التكلفة الشهرية	التكلفة السنوية
٢٢ - البنزين						
النوع المدني	٧١ ٤٢٥	(d)			٣ ١٠٠	على أساس مجموع السيارات للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩. ويشمل احتياجات المركبات من النوع العسكري للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٢
النوع العسكري	١٣ ٥١٠	(d)			-	
٢٣ - التأمين على المركبات						
النوع المدني	٤٧٥		٥٥٠		٤٧٥	على أساس المعدلات العالمية الراهنة لبوليصة التأمين ضد الغير
النوع العسكري	٣٥٠				٣٥٠	شرحه
٢٤ - طائرات الهليكوبتر						
طراز MI-8	٦					غير مطلوبة خلال فترة الميزانية
٢٥ - الطائرات الثابتة الجناحين						
طراز بوينغ ب - ٧٢٧	١	١				للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩
ساعات الطيران المقررة (للطائرة)	٦٠	٦٠				على أساس العقد الحالي
ساعات الطيران الإضافية (للطائرة)	٥٠	٨٠				شرحه
استئجار، ساعات الطيران المقررة (للطائرة)	١٤٠ ١٢٠	(d)			١٢٤ ٥٠٠	شرحه
استئجار، ساعات الطيران الإضافية (للطائرة)	٤٦ ٠٠٠	(d)			١٢٨ ٠٠٠	شرحه
وقود الطيران (للطائرة)	١٠١ ٢٠٠				١٤١ ٧٠٠	زيادة في عدد ساعات الطيران
٢٦ - تكاليف العمليات الجوية الأخرى						
بدل الإقامة لأفراد الأطقم الجوية	٩٨٥	(d)			١ ٨٠٠	على أساس السفر المتوقع المتصل بأنشطة التصفية للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩
رسوم الهبوط والخدمة الأرضية	٢ ٩٤٠	(d)			٢ ٠٠٠	للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩
٢٧ - الاتصالات						
قطع الغيار واللوازم	٤٢٠ ٠٠٠	(d)			-	غير مطلوبة لفترة الميزانية

التقديرات المقترحة					الوصف	طلب الميزانية السابق	متوسط القوام	التكلفة القياسية	الوحدة أو التكلفة اليومية	التكلفة الشهرية	التكلفة السنوية	الإيضاح
٢٨ - الاتصالات التجارية												
الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩												
استئجار الجهاز المرسل ٥٤ ١٦٧ (b)												
المعدل الحالي لحصة البعثة ٢٠ ٠٠٠												
محطات إنمارسات ميم (للوحة) ٨٧٥ (b)												
محطات إنمارسات جيم (للوحة) ١ ٦٦٧												
رسوم الهاتف المحلي/الدولي ٨٠٠ (b)												
بما فيها رسوم المكالمات الخارجية ٢ ٠٠٠												
رسوم الحقيبة الفاكس والتلكس ٦ ٧٠٠ (b)												
٢٩ - المعدات الأخرى												
قطع غيار وإصلاح وصيانة ٩٠٠ ٠٠٠ (b)												
غير مطلوبة لفترة الميزانية -												
٣٠ - خدمات متنوعة												
خدمات مراجعة الحسابات ١٩١ ٥٠٠ (b)												
احتياجات تقديرية للخدمات الخارجية لمراجعة الحسابات للفترة المالية ٢٠٠٠/١٩٩٩ ١٨٩ ٨٠٠												
خدمات تعاقدية ١ ٣٤٩ ٤٠٠ (b)												
احتياجات مخفضة من الخدمات تحت عقد خدمات الدعم للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ ١٢٣ ٨٠٠												
خدمات الأمن ٥٠٠ ٠٠٠ (b)												
تغطي ٢٠ حارساً محلياً في الفترة من ١ أيلول/سبتمبر إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩، بعد رحيل أفراد الوحدات ٢٤ ٠٠٠												
علاج وخدمات طبية ٧ ٠٥٠ (b)												
الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ ٤ ٠٠٠												
مطالبات وتسويات ٢٤ ٠٠٠ (b)												
على أساس المطالبات الواردة حتى الآن، والمطالبات المتوقعة المتصلة بتصفيّة البعثة ٢٠٠ ٠٠٠												
خدمات متنوعة أخرى ١٨ ٠٠٠ (b)												
الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ ٧ ٠٠٠												
٣١ - لوازم متنوعة												
قرطاسية ولوازم مكتبية ١٧ ٦٠٠												
الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ ٣ ٠٠٠												
لوازم طبية ٢٢ ٠٠٠ (b)												
مواد الإصحاح والتنظيف ٥ ٠٠٠ (b)												
الاشتراكات ٧٨٥ ٢٠٠ -												

الإيضاح	التقديرات المقترحة			متوسط القوام	طلب الميزانية السابق	الوصف
	التكلفة السنوية	التكلفة الشهرية	الوحدة أو التكلفة اليومية			
		-			٣ ٠٠٠	أصناف خاصة بالزي الرسمي وأعلام وشارات
		٢ ٥٠٠			٥ ٠٠٠	مستودعات التموين والمستودعات العامة
						٣٢ - الشحن الجوي والسطحي
الاحتياجات المطلوبة لشحن معدات ولوازم في نهاية فترة التصفية	٢٥ ٠٠٠		^(ب)		٢٠ ٠٠٠	(أ) الشحن التجاري
لشحن سجلات البعثة إلى المقر من أجل إيداعها بالمحفوظات	١٥ ٠٠٠				-	(ب) شحن المحفوظات

(أ) لا توجد تكاليف قياسية لهذا البند.

المرفق الثالث

التبرعات المقدمة بموجب اتفاق مركز القوات

(بدولارات الولايات المتحدة)

الفترة المشمولة والموقع	التبرع	القيمة ^(١)
من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩		
لواندا (مقر البعثة)	تسهيلات مطار	٤٨٠,٠
	مجمع لقاعدة فيانا للسوقيات	٢ ١٦٠,٠
	مباني سكنية (٤١ منزلاً)	٣ ١٤٩,٢
	أرض (٣٠ ٠٠٠ متر مربع)	١ ٤٤٠,٠
	أرض (٨٠ X ١٠٠ متر مربع)	١٨٤,٠
لوبيتو	مخازن (ثلاث وحدات)	٦٤٠,٨
	مجمع للسكن والمكاتب	٣ ٦٠٠,٠
	موقع للمعسكر المؤقت	٤٠,٠
ويج	تسهيلات مطار	٢٨٨,٠
	مباني للسكن والمكاتب	٧٩٢,٠
	مرافق لموقع الفريق	٣٢٨,٠
لويانا	مباني للسكن والمكاتب	٩٦٠,٠
	مرافق لموقع الفريق	٢١٤,٠
	مباني للسكن والمكاتب	١٩٩,٢
سوريما	قطعة أرض فضاء	١٨٠,٠
	مرافق لموقع الفريق	٢٠٥,٢
	مباني للسكن والمكاتب	٦٩١,٢
لوبانغو	قطعة أرض فضاء	١٣,٢
	مرافق لموقع الفريق	١٨٠,٠
	مكاتب	٦٧٢,٠
مينونغ	قطعة أرض فضاء لمباني سكنية	٢٨٨,٠
	تسهيلات مطار	١٤٤,٠
	قطع أرض فضاء	١٥٧,٢

الفترة المشمولة والموقع	التبرع	القيمة ^(أ)
	مرافق لموقع الفريق	٩٦,٠
هوامبو	أماكن للسكن والمكاتب	٧٨٧,٢
	تسهيلات مطار	١٩,٢
	قطعة أرض فضاء	١٤٤,٠
	مرافق لموقع الفريق	١٤٢,٨
من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ ^(ب)		
لواندا (مقر البعثة)	تسهيلات مطار	٨٠,٠
	مجمع لقاعدة فيانا للسوقيات	٣٦,٠
	مباني سكنية (٤١ منزلا)	٥٢٤,٨

(أ) تمثل القيمة التقديرية للتبرعات وفقا لحسابات حكومة أنغولا.

(ب) تمثل القيمة التقديرية للتبرعات محسوبة تناسبيا للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩.
